

DODATOK Č. 1
KU
KÚPNEJ ZMLUVE

uzavretej podľa § 588 a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky Zákonník“)

Tento dodatok č. 1 (ďalej len „**Dodatok**“) ku kúpnej zmluve (ďalej spolu len „**Zmluva**“) sa uzatvára medzi :

Predávajúcim:

Názov organizácie : Obec Ohrady
v zastúpení: Ing. Anikó Rabay, starostka obce
IČO: 00305 634
adresa: Ohrady Nový rad č. 267/8, PSČ 930 12
Bankové spojenie : VÚB, a.s. Bratislava
Číslo účtu v tvare IBAN :
(ďalej ako predávajúci)

a medzi

Kupujúcim v rade č. 1:

Meno, priezvisko: **Győző Bugár rod. Bugár**
Dátum narodenia:
Trvale bydlisko : **930 12 Ohrady**
Občan SR

a

Kupujúcim v rade č. 2:

Meno, priezvisko: **Gabriela Bugárová rod. Almásiová**
Dátum narodenia:
Trvale bydlisko : **930 12 Ohrady**
Občan SR

(ďalej ako kupujúci)

(Predávajúci a Kupujúci v rade č. 1 a Kupujúci v rade č. 2 ďalej spolu len „Zmluvné strany“ alebo každý samostatne aj ako „Zmluvná strana“)

VZHLADOM NA TO, ŽE:

A./ Zmluvné strany uzatvorili dňa 17.12.2021 Zmluvu,

B./ Okresný úrad Dunajská Streda, katastrálny odbor vo veci návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podľa Zmluvy vo svojom Rozhodnutí pod č. V11319/21-01 zo dňa 13.01.2022 rozhodol tak, že konanie o návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností prerušil a vyzval Zmluvné strany, aby nedostatky Zmluvy odstránili,

DOHODLI SA Zmluvné strany na nasledujúcom :

1. PREDMET DODATKU

1.1. Zmluvné strany sa dohodli, že pôvodné znenie čl. 1 Predmet kúpy bod 1.1

„Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v kat. území Ohrady, okres Dunajská Streda, zapísaný na LV č. 611, vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Dunajská Streda :

- **parcelsa registra CKN č. 208/47** – zastavaná plocha a nádvorie – o výmere 78 m², ktorý bol vytvorený odčlenením pozemky parcely registra C KN č. 208/1 ako zastavaná plocha a nádvorie o výmere 8082 m² na základe Geometrického plánu vypracovaného Ing. Ladislavom Garaym pod č. 33737398-24/2021 zo dňa 28.09.2021, overeného Ing. Gergelyom Forgáchom pod č. G1-2425/2021 zo dňa 30.09.2021.“

sa nahrádza nasledovným znením :

„Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v kat. území Ohrady, okres Dunajská Streda, zapísaný na LV č. 611, vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Dunajská Streda :

- **parcelsa registra CKN č. 208/47** – zastavaná plocha a nádvorie – o výmere 78 m², ktorý bol vytvorený odčlenením pozemky parcely registra C KN č. 208/1 ako zastavaná plocha a nádvorie o výmere 38082 m² na základe Geometrického plánu vypracovaného Ing. Ladislavom Garaym pod č. 33737398-24/2021 zo dňa 28.09.2021, overeného Ing. Gergelyom Forgáchom pod č. G1-2425/2021 zo dňa 30.09.2021.“

1.2. Zmluvné strany sa dohodli, že pôvodné znenie vety v čl. 3 Nadobudnutie vlastníckeho práva v bode 3.3 :

„Na základe tejto zmluvy zmluvné strany žiadajú, aby bol vykonaný nasledovný zápis do novozaloženého LV: kat. územie Ohrady, okres Dunajská Streda

A LV:

- **parcelsa registra CKN č. 208/47** – zastavaná plocha a nádvorie – o výmere 78 m², ktorý bol vytvorený odčlenením pozemky parcely registra C KN č. 208/1 ako zastavaná plocha a nádvorie o výmere 8082 m² na základe Geometrického plánu vypracovaného Ing. Ladislavom Garaym pod č. 33737398-24/2021 zo dňa 28.09.2021, overeného Ing. Gergelyom Forgáchom pod č. G1-2425/2021 zo dňa 30.09.2021.

Kupujúci v rade č. 1:

Meno, priezvisko: **Győző Bugár rod. Bugár**
Dátum narodenia:
Trvale bydlisko : **930 12 Ohrady**
Občan SR

a

Kupujúci v rade č. 2:

Meno, priezvisko: **Gabriela Bugárová rod. Almásiová**
Dátum narodenia:
Trvale bydlisko : **930 12 Ohrady**
Občan SR

do bezpodielového spoluvlastníctva manželov „

sa nahrádza nasledovným znením :

„Na základe tejto zmluvy zmluvné strany žiadajú, aby bol vykonaný nasledovný zápis do novozaloženého LV : kat. územie Ohrady, okres Dunajská Streda

A LV:

- **parcelsa registra CKN č. 208/47** – zastavaná plocha a nádvorie – o výmere 78 m², ktorý bol vytvorený oddelením pozemky parcely registra C KN č. 208/1 ako zastavaná plocha a nádvorie o výmere 38082 m² na základe Geometrického plánu vypracovaného Ing. Ladislavom Garaym pod č. 33737398-24/2021 zo dňa 28.09.2021, overeného Ing. Gergelyom Forgáchom pod č. G1-2425/2021 zo dňa 30.09.2021.

Kupujúci v rade č. 1:

Meno, priezvisko: **Győző Bugár rod. Bugár**

Dátum narodenia:

Trvale bydlisko : **930 12 Ohrady
Občan SR**

a

Kupujúci v rade č. 2:

Meno, priezvisko: **Gabriela Bugárová rod. Almásiová**

Dátum narodenia:

Trvale bydlisko : **930 12 Ohrady
Občan SR**

do bezpodielového spoluvlastníctva manželov v podiele 1/1“

2. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 2.1. Týmto Dodatkom sa mení Zmluva len v hore uvedenom rozsahu. V ostatných častiach zostávajú ustanovia Zmluvy bez zmien.
- 2.2. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok pred jeho podpísaním prečítali, jeho obsahu porozumeli, že ho neuzavreli v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejav vôle je slobodný, určitý, vážny a zrozumiteľný.
- 2.3. Tento Dodatok je vyhotovený v 5 vyhotoveniach, z toho 2 vyhotovenia sú určené na podanie Okresnému úradu Dunajská Streda, katastrálny odbor a po jednom vyhotovení prevezme každá zmluvná strana.
2. 4. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jej podpísania poslednou zo zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po jeho zverejnení na webovom sídle predávajúceho. Vecnoprávne účinky nadobudne dodatok dňom vydania rozhodnutia príslušného Okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V Ohradoch, dňa 03.02.2022

.....
Ing. Anikó Rabay, starostka obce
predávajúci

.....
Győző Bugár rod. Bugár
kupujúci v rade č. 1

.....
Gabriela Bugárová rod. Almásiová
kupujúci v rade č. 2

